



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «Ингушский государственный университет»

Филологический факультет  
Кафедра «Немецкий язык»

**АННОТАЦИЯ**  
**рабочей программы дисциплины**  
**«Билингвизм и его аспекты» (Б1.В.ДВ.01.02)**  
**основной профессиональной образовательной программы**  
**бакалавриата**  
**направление подготовки 45.03.01 Филология**  
**профиль «Зарубежная филология. Немецкий язык и литература»**

1.	<b>Цель изучения дисциплины</b> Цель курса – познакомить студентов с базовыми разделами социолингвистики, ее основными категориями и понятиями, выработать необходимые навыки и умения по анализу ситуаций общения с применением полученных знаний. В ходе курса освещаются такие вопросы, как: основные понятия и методы социолингвистики; язык и социальный статус; язык и этнос; язык и пол; языковая ситуация; язык и государство; язык и культура; язык и образование; билингвизм и диглоссия; выбор языка, коммуникативная ситуация, социолингвистический портрет личности (группы).		
2.	<b>Место дисциплины в структуре ОПОП ВО бакалавриата</b> Б1.В.ДВ.01.02 Данная дисциплина относится к вариативной части гуманитарного цикла, является составной частью профессиональной подготовки и предусматривает интеграцию содержания различных учебных курсов и предметов таких, как: «Методика преподавания языка», «Педагогика и психология», «Основы межкультурной коммуникации», «Интерпретация текста» и «История языка», «Теория перевода». Владение базовыми навыками сбора и анализа языковых литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий.		
3.	<b>Результаты освоения дисциплины (модуля) «Билингвизм и его аспекты»</b>		
	<b>Код и наименование компетенции</b>	<b>Индикаторы</b>	<b>Дескрипторы</b>
	<b>Профессиональные компетенции (ПК)</b>		
<b>ПК-2. - способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой</b>	<b>ПК-2.1. - способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов</b>	<b>Знать:</b> существующие принципы построения научной работы. <b>Уметь:</b> применять методы сбора научного материала.	

	<p><b>области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов</b></p>	<p><b>ПК-2.2.</b> - способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов</p>	<p><b>Уметь:</b> определять научные задачи для проведения исследования. <b>Владеть:</b> приемами дачи аргументированных умозаключений и выводов в результате проведения локальных научных исследований.</p>
	<p><b>ПК-8.</b> - владеет базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов в соответствии с нормативными, отраслевыми, жанровыми и стилевыми требованиями</p>	<p><b>ПК-8.1.</b> - Знает основы стилистики и функциональные стили речи.</p>	<p><b>Знать:</b> основы стилистики и функциональные стили речи; <b>Уметь:</b> различать функциональные стили речи</p>
		<p><b>ПК-8.2.</b> - Создает на основе существующих методик тексты различных типов и жанров, в том числе для размещения на веб-сайтах и в соцсетях, для публикации в СМИ и выпуска в эфир.</p>	<p><b>Знать:</b> существующие методики создания текстов различных типов, стилей и жанров; <b>Уметь:</b> создавать на основе существующих методик тексты различных типов и жанров, в том числе для размещения на веб-сайтах и в соцсетях, для публикации в СМИ и выпуска в эфир.;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками создания текстов различных типов и жанров, в том числе для размещения на веб-сайтах и в соцсетях, для публикации в СМИ и выпуска в эфир.</p>
		<p><b>ПК-8.3.</b> - Владеет навыками креативного письма</p>	<p><b>Знать:</b> особенности письменной речи на основном изучаемом языке; <b>Уметь:</b> создавать тексты различных стилей на основном изучаемом языке для успешного решения коммуникативной задачи; <b>Владеть:</b> навыками креативного письма на основном изучаемом языке.</p>
<p><b>4.</b></p>	<p><b>Структура и содержание дисциплины</b></p>		
	<p><b>4.1. Структура дисциплины</b></p>		
	<p><b>Вид учебной работы</b></p>	<p><b>Всего</b></p>	<p><b>Порядковый номер семестра</b></p>
	<p>Общая трудоемкость дисциплины всего (в з.е.), в том числе:</p>	<p>3</p>	<p>2</p>
	<p>Курсовой проект (работа)</p>	<p>Не предусмотрено</p>	
	<p>Аудиторные занятия всего</p>	<p>34</p>	<p>34</p>

(в акад. часах), в том числе:					
Лекции	18		18		
Практические занятия, семинары	16		16		
Лабораторные работы					
Самостоятельная работа всего (в акад. часах), в том числе:	74		74		
КСР	2		2		
Экзамен					
Общая трудоемкость дисциплины	108		108		

#### 4.2. Содержание дисциплины

##### Тема 1. Билингвизм. Общая характеристика.

###### Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Что такое «билингвизм», назовите виды его классификации.
2. Назовите основные явления, понятия и термины, описывающие билингвальные ситуации. Понятие «билингв».

##### Тема 2. Билингвизм и общество.

###### Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Расскажите о русско-немецких билингвальных обществах.
2. Назовите основные тенденции языковой политики.

##### Тема 3. Лингвистические проявления языкового взаимодействия.

###### Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Назовите основные типы лингвистических проявлений языковых взаимодействий.
2. Дайте социолингвистическую характеристику билингвальной речи.

##### Тема 4. Переключение языковых кодов при билингвизме.

###### Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Расскажите о характере ПК в зависимости от причины, которая его вызывает.
2. Назовите направления исследований переключения кодов.

##### Тема 5. Смещение языковых кодов при билингвизме.

###### Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Дайте структурную характеристику фактов смешения кодов.
2. Определите частеречную принадлежность и синтаксические позиции.

##### Тема 6. Функции переключения и смешения языковых кодов.

###### Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Охарактеризуйте исследование явления СК в рамках изучения лексики иноязычного происхождения.
2. Назовите основные функции ПК и СК

#### 5. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС по направлению подготовки 45.03.01 Филология, реализация данной рабочей программы осуществляется в учебном процессе, включающем использование активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. В процессе обучения используются также аудио- и видеоматериалы, информационные технологии обучения, электронные программы, другие учебные программы, доставляемые по компьютерным сетям.

<b>6.</b>	<b>Используемые ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Internet»; информационные технологии, программные средства и информационно-справочные системы</b>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. e-Library.ru [Электронный ресурс]: Научная электронная библиотека. – URL: <a href="http://elibrary.ru/">http://elibrary.ru/</a> (дата обращения 11.05.2018).</li> <li>2. Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» [Электронный ресурс]. – URL: <a href="http://cyberleninka.ru/">http://cyberleninka.ru/</a> (дата обращения 11.05.2018).</li> <li>3. Портал психологических изданий PsyJournals.ru <a href="http://psyjournals.ru/index.shtml">http://psyjournals.ru/index.shtml</a></li> <li>4. Электронный психологический журнал «Психологические исследования» <a href="http://psystudy.ru/">http://psystudy.ru/</a></li> <li>5. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» [Электронный ресурс]. – URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php">http://biblioclub.ru/index.php</a> (дата обращения 11.07.2018). – Доступ к системе согласно правилам ЭБС и договором университета с ЭБС.</li> <li>6. Электронно-библиотечная система IPRbooks [Электронный ресурс]. – URL: <a href="http://www.iprbookshop.ru/">http://www.iprbookshop.ru/</a> (дата обращения 11.07.2018). – Доступ к системе согласно правилам ЭБС и договором университета с ЭБС.</li> </ol>
<b>7.</b>	<b>Формы текущего контроля</b>
	Работа с интерактивной доской, работа в компьютерном классе, разбор ситуаций, широкое использование компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги. Групповые дискуссии, тесты, домашние задания, презентации, рефераты, индивидуальный опрос, перевод и комплексный анализ текстов
<b>8.</b>	<b>Форма промежуточного контроля</b>
	Зачет

**Разработчик: ассистент кафедры немецкого языка Олигова М.Б.**